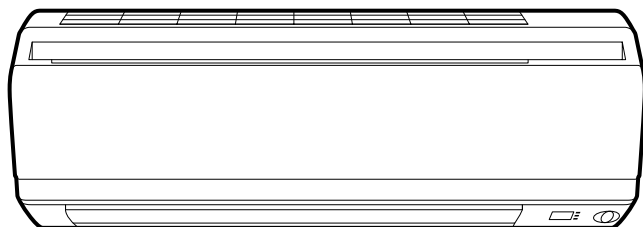




INSTALLATION MANUAL

R410A Split Series



Models

FTXS20G2V1B

FTXS25G2V1B

FTXS35G2V1B

FTXS42G2V1B

FTXS50G2V1B

Installation manual
R410A Split series

English

Installationsanleitung
Split-Baureihe R410A

Deutsch

Manuel d'installation
Série split R410A

Français

Montagehandleiding
R410A Split-systeem

Nederlands

Manual de instalación
Serie Split R410A

Español

Manuale d'installazione
Serie Multiambienti R410A

Italiano

Εγχειρίδιο εγκατάστασης
διαιρούμενης σειράς R410A

Ελληνικά

Manual de Instalação
Série split R410A

Portugues

Руководство по монтажу
Серия R410A с раздельной установкой

Русский

Montaj kılavuzları
R410A Split serisi

Türkçe

Μέτρα Ασφαλείας

- Διαβάστε αυτά τα Μέτρα Ασφαλείας με προσοχή για την εξασφάλιση της σωστής εγκατάστασης.
- Αυτό το εγχειρίδιο κατατάσσει τα μέτρα ασφαλείας στις κατηγορίες ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ και ΠΡΟΣΟΧΗ. Βεβαιωθείτε να ακολουθήσετε όλα τα παρακάτω μέτρα ασφαλείας: είναι όλα σημαντικά για την εξασφάλιση της ασφάλειας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ..... Η μη τήρηση κάποιου στοιχείου που αναφέρεται στην ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ είναι πολύ πιθανό να προκαλέσει τις θλιβερές συνέπειες του θανάτου ή του σοβαρού τραυματισμού.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ..... Αν δεν τηρήσετε οποιαδήποτε από τις οδηγίες ΠΡΟΣΟΧΗΣ, σε μερικές περιπτώσεις οι συνέπειες μπορεί να είναι σοβαρές.

- Τα παρακάτω σύμβολα ασφαλείας χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο:

 Βεβαιωθείτε να τηρήσετε αυτή την οδηγία.	 Βεβαιωθείτε να δημιουργήσετε γείωση.	 Ποτέ να μην επιχειρήσετε.
--	--	---

- Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, κάνετε δοκιμή στη μονάδα για να ελέγξετε αν υπάρχουν λάθη στην εγκατάσταση. Δώστε στον χρήστη επαρκείς οδηγίες που αφορούν τη χρήση και τον καθαρισμό της μονάδας σύμφωνα με το Εγχειρίδιο Λειτουργίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	
• Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από τον αντιπρόσωπο ή κάποιο άλλο επαγγελματία. Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει τη διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή φωτιά.	
• Εγκαταστήστε το κλιματιστικό σύμφωνα με τις οδηγίες που δίνονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η ατελής εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει τη διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή φωτιά.	
• Σιγουρευτείτε να χρησιμοποιήσετε τα παρεχόμενα ή τα υποδεικνυόμενα εξαρτήματα εγκατάστασης. Η χρήση άλλων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει την καταστροφή της μονάδας, διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή φωτιά.	
• Τοποθετήστε το κλιματιστικό σε στερεή βάση που μπορεί να σηκώσει το βάρος της μονάδας. Η ακατάλληλη βάση ή η ατελής εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στην περίπτωση που η μονάδα πέσει κάτω από τη βάση.	
• Η ηλεκτρική εργασία πρέπει να γίνει σύμφωνα με το εγχειρίδιο εγκατάστασης και με τους εθνικούς κανόνες ηλεκτρικής καλωδίωσης ή τη συνήθη πρακτική. Η μη επαρκής χωρητικότητα και η ατελής εργασία στα ηλεκτρικά μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία ή φωτιά.	
• Βεβαιωθείτε να χρησιμοποιήσετε ένα ξεχωριστό ηλεκτρικό κύκλωμα. Ποτέ μην χρησιμοποιήσετε μια ηλεκτρική παροχή κοινή με άλλη συσκευή.	
• Για καλωδίωση, χρησιμοποιήστε καλώδιο αρκετά μεγάλο ώστε να καλύψει ολόκληρη την απόσταση χωρίς άλλη ενδιάμεση σύνδεση. Μην χρησιμοποιήσετε καλώδιο επέκτασης. Μην βάλετε άλλα φορτία πάνω στην παροχή ρεύματος, χρησιμοποιήστε ένα ξεχωριστό κύκλωμα ρεύματος. (Αν δεν το κάνετε αυτό μπορεί να προκληθεί ασυνήθιστη θέρμανση, ηλεκτροπληξία ή φωτιά.)	
• Χρησιμοποιήστε τους υποδεικνυόμενους τύπους καλωδίων για τις ηλεκτρικές συνδέσεις ανάμεσα στην εσωτερική και την εξωτερική μονάδα. Ενώστε σταθερά τα αλληλοσυνδεόμενα καλώδια έτσι ώστε τα άκρα τους να μην υπόκεινται σε εξωτερικές πιέσεις. Οι ατελείς συνδέσεις ή η σύσφιγξη μπορεί να προκαλέσουν την υπερθέρμανση των άκρων ή φωτιά.	
• Μετά την ένωση των αλληλοσυνδεόμενων καλωδίων και του καλωδίου παροχής ρεύματος σιγουρευτείτε να διαμορφώσετε τα καλώδια έτσι ώστε να μην ασκούν υπερβολική δύναμη στα ηλεκτρικά καλύμματα ή στους πίνακες. Εγκαταστήστε τα καλύμματα πάνω από τα καλώδια. Η ατελής εγκατάσταση των καλυμμάτων μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση των άκρων των καλωδίων, ηλεκτροπληξία ή φωτιά.	
• Αν το ψυκτικό διαρρέυσει έξω κατά τη διάρκεια της εργασίας εγκατάστασης, αερίστε το δωμάτιο. 	
• Μετά το τέλος της εγκατάστασης, ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι το ψυκτικό δεν διαρρέει έξω. 	
• Κατά την εγκατάσταση ή την μετατόπιση του συστήματος, βεβαιωθείτε να κρατήσετε το κύκλωμα του ψυκτικού ελεύθερο από άλλα στοιχεία, εκτός από το υποδεικνυόμενο ψυκτικό (R410A), όπως ο αέρας. (Η οποιαδήποτε παρουσία αέρα ή άλλων ξένων στοιχείων στο κύκλωμα του ψυκτικού προκαλεί ανώμαλη αύξηση της πίεσης ή διάρρηξη, προκαλώντας το τραυματισμό.)	
• Κατά τη διαδικασία εκκένωσης, σταματήστε τον συμπιεστή προτού αφαιρέσετε τη σωλήνωση φρέον. Αν κατά την εκκένωση ο συμπιεστής λειτουργεί ακόμα και η βαλβίδα απομόνωσης παραμένει ανοιχτή, θα απορροφηθεί αέρας κατά την αφαίρεση της σωλήνωσης φρέον, με αποτέλεσμα ανωμαλία στην πίεση του κύκλου ψύξης, η οποία θα οδηγήσει σε θραύση ή ακόμα και σε τραυματισμό.	
• Κατά την εγκατάσταση, συνδέστε γερά τη σωλήνωση φρέον προτού θέσετε σε λειτουργία τον συμπιεστή. Αν κατά την εκκένωση ο συμπιεστής δεν έχει συνδεθεί και η βαλβίδα απομόνωσης παραμένει ανοιχτή, θα απορροφηθεί αέρας όσο λειτουργεί ο συμπιεστής, με αποτέλεσμα ανωμαλία στην πίεση του κύκλου ψύξης, η οποία θα οδηγήσει σε θραύση ή ακόμα και σε τραυματισμό.	
• Βεβαιωθείτε να δημιουργήσετε γείωση. Μην γειώσετε τη μονάδα σε σωλήνα παροχής, συλλέκτες, ή τηλεφωνική γείωση.  Η ατελής γείωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. Ρεύμα υψηλής έντασης από κεραυνούς ή άλλες πηγές μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κλιματιστικό.	
• Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει ένα διακόπτη διαρροής προς την γη. Αν δεν εγκατασταθεί ένα διακόπτης διαρροής προς την γη, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.	

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ	
• Μην εγκαταστήσετε το κλιματιστικό σε μέρος όπου υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε διαρρέον εύφλεκτο αέριο.  Αν το αέριο διαρρέυσει και συγκεντρωθεί γύρω από τη μονάδα, μπορεί να προκαλέσει φωτιά.	
• Εγκαταστήστε μια σωλήνα σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου. Η ακατάλληλη σωλήνωση μπορεί να προκαλέσει πλημμύρα.	
• Σφίξτε το ρακόρ σύμφωνα με την υποδεικνυόμενη μέθοδο, όπως για παράδειγμα με δυναμομετρικό κλειδί σύσφιξης. Εάν σφίξετε το ρακόρ πολύ δυνατά, με τον καιρό μπορεί να σπάσει και να προκαλέσει διαρροή ψυκτικού υγρού.	

Εξάρτηματα

Εσωτερική μονάδα (A) – (L),

(A) Βάση στήριξης	1	(E) Θήκη τηλεχειριστηρίου	1	(K) Εγχειρίδιο Λειτουργίας	1
(B) Φίλτρο καθαρισμού αέρα με φωτοκαταλύτη από απατίτη τιτανίου	2	(C) AAA ξηρές μπαταρίες	2	(L) Εγχειρίδιο Εγκατάστασης	1
(D) Ασύρματο τηλεχειριστήριο	1	(H) Βίδες στερέωσης εσωτερικής μονάδας (M4 x 12L)	2		

Επιλογή του Τύπου Εγκατάστασης

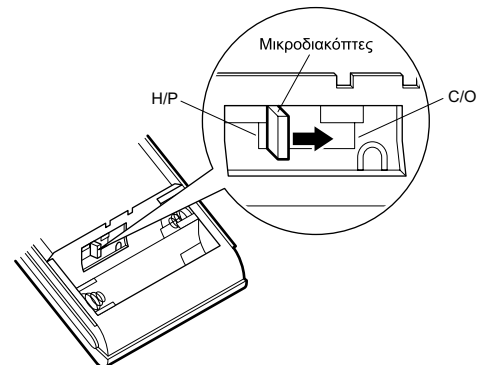
• Πριν επιλέξετε το χώρο εγκατάστασης, πάρτε την έγκριση του χρήστη.

1. Εσωτερική μονάδα.

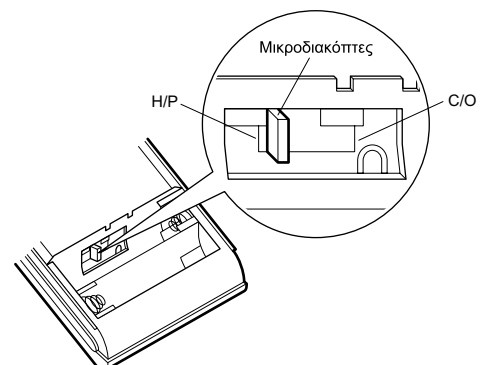
- Η εσωτερική μονάδα πρέπει να εγκατασταθεί σε ένα χώρο όπου:
 - 1) οι προϋποθέσεις για την εγκατάσταση που καθορίζονται στα σχεδιαγράμματα της εσωτερικής μονάδας εκπληρούνται,
 - 2) η διεύθυνση εισόδου και εξόδου του αέρα είναι ελεύθερες,
 - 3) η μονάδα δεν βρίσκεται πάνω στη κατεύθυνση του απευθείας ηλιακού φωτός,
 - 4) η μονάδα βρίσκεται μακριά από πηγή θερμότητας ή ατμού,
 - 5) δεν υπάρχει πηγή ατμών μηχανικών λαδιών (αυτό μπορεί να ελαττώσει τη διάρκεια ζωής της εσωτερικής μονάδας),
 - 6) ο ψυχρός (θερμός) αέρας κυκλοφορεί μέσα σε όλο το δωμάτιο,
 - 7) η μονάδα βρίσκεται μακριά από λάμπες φθορισμού τύπου ηλεκτρονικής ανάφλεξης (τύπου αναστροφέα ή γρήγορης εκκίνησης) επειδή μικραίνουν την ακτίνα δράσης του τηλεχειριστηρίου,
 - 8) η μονάδα βρίσκεται τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από οποιαδήποτε τηλεόραση ή ραδιόφωνο (η μονάδα μπορεί να προκαλέσει παρεμβολή με την εικόνα ή τον ήχο),
 - 9) εγκαταστήστε στο συνιστώμενο ύψος (1,8m).

2. Ασύρματο τηλεχειριστήριο.

- 1) Ανάψτε όλους τους λαμπτήρες φθορισμού του δωματίου, αν υπάρχουν, και βρείτε το μέρος απ' όπου τα σήματα του τηλεχειριστηρίου λαμβάνονται κατάλληλα από την εσωτερική μονάδα (μέσα στα 7 μέτρα).
 - 2) Κάντε τις ρυθμίσεις των μικροδιακοπών. Ρυθμίστε ανάλογα με τη μονάδα που αγόρασε ο πελάτης. Οι προεπιλογές βρίσκονται στην πλευρά της αντλίας θερμότητας.
- **Για ψύξη μόνο** (Μοντέλο εξωτερικής μονάδας: RKS)
Ρυθμίστε τους μικροδιακόπτες μόνο στην πλευρά ψύξης.



- **Για αντλία θερμότητας** (Μοντέλο εξωτερικής μονάδας: RXS)
Ελέγξτε ώστε οι μικροδιακόπτες να βρίσκονται στην πλευρά της αντλίας θερμότητας.
Εάν δεν έχουν ρυθμιστεί μόνο στην πλευρά ψύξης, μετακινήστε τους στην πλευρά αντλίας θερμότητας.

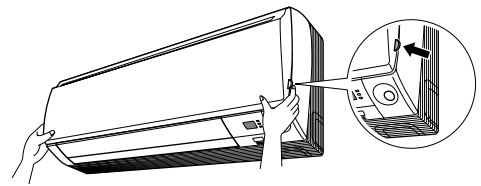


Συμβουλές για την Εγκατάσταση

1. Αφαιρώντας και εγκαθιστώντας τον εμπρόσθιο πίνακα.

• Μέθοδος αφαίρεσης

Αγκιστρώστε τα δάχτυλα πάνω στις προεξοχές του πίνακα στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά του κυρίου σώματος, και έπειτα ανοίξτε μέχρι να σταματήσει ο πίνακας. Σύρετε τον εμπρόσθιο πίνακα πλαγίως για να αποδεσμεύσετε το περιστρεφόμενο στέλεχος. Τότε τραβήξτε τον εμπρόσθιο πίνακα προς το μέρος σας για να τον αφαιρέσετε.



• Μέθοδος εγκατάστασης

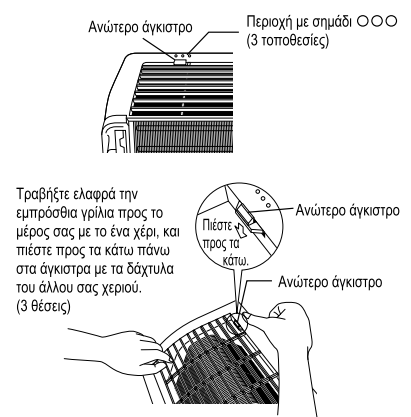
Ευθυγραμμίστε τα γλωσσίδια του εμπρόσθιου πίνακα με τις εγκοπές, και πιέστε να μπουν καλά μέσα. Μετά κλείστε αργά. Πιέστε σταθερά το κέντρο της χαμηλότερης επιφάνειας του πίνακα για να δεσμεύσετε τις εγκοπές.



2. Αφαιρώντας και εγκαθιστώντας την εμπρόσθια γρίλια.

• Μέθοδος αφαίρεσης

- 1) Αφαιρέστε τον εμπρόσθιο πίνακα για να αφαιρέσετε το φίλτρο αέρα.
- 2) Αφαιρέστε την εμπρόσθια γρίλια.
- 3) Μπροστά από το σημάδι ○○○ της εμπρόσθιας γρίλιας, υπάρχουν 3 ανώτερα άγκιστρα. Τραβήξτε ελαφρά την εμπρόσθια γρίλια προς το μέρος σας με το ένα χέρι, και πιέστε προς τα κάτω πάνω στα άγκιστρα με τα δάχτυλα του άλλου σας χεριού.



Όταν δεν υπάρχει καθόλου χώρος εργασίας λόγω του ότι η μονάδα είναι κοντά στο ταβάνι

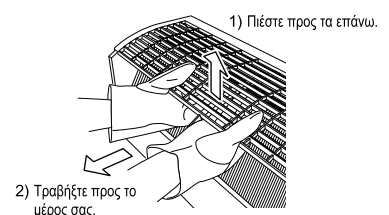
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Φροντίστε να φοράτε προστατευτικά γάντια.

Τοποθετήστε και τα δύο χέρια στο κέντρο της εμπρόσθιας γρίλιας, και ενώ πιέζετε προς τα επάνω, τραβήξτε το προς το μέρος σας.

• Μέθοδος εγκατάστασης

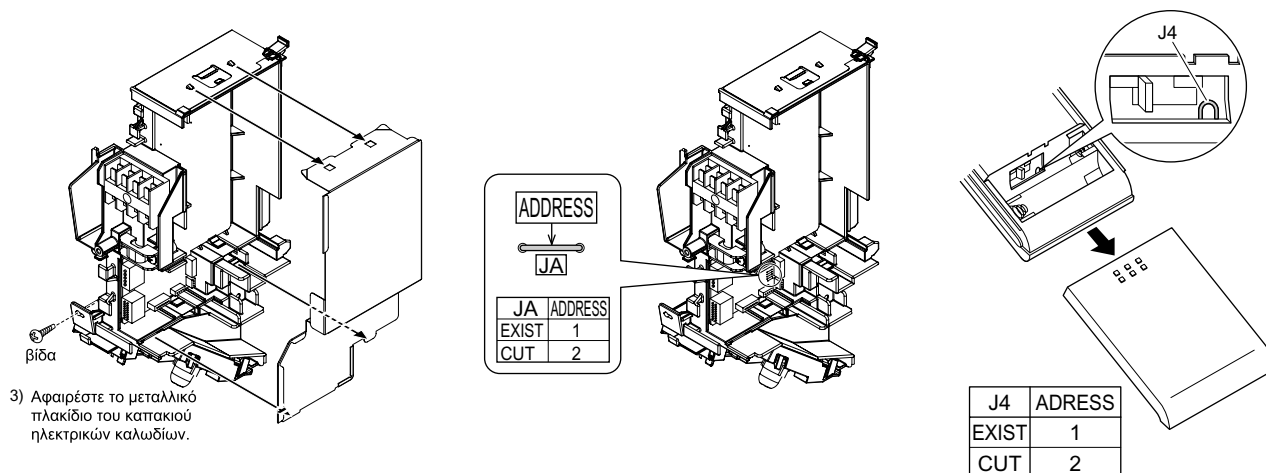
- 1) Εγκαταστήστε την εμπρόσθια γρίλια και δεσμεύστε σταθερά τα ανώτερα άγκιστρα (3 τοποθεσίες).
- 2) Τοποθετήστε τις 2 βίδες στην μπροστινή γρίλια.
- 3) Εγκαταστήστε το φίλτρο αέρα και έπειτα αναρτήστε τον εμπρόσθιο πίνακα.



3. Πώς να ρυθμίσετε τις διαφορετικές διευθύνσεις.

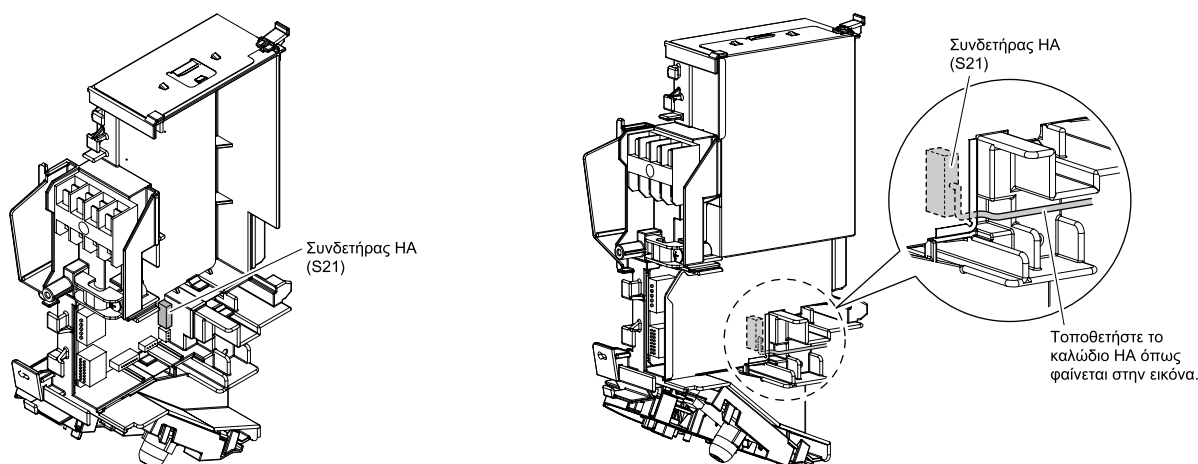
Όταν δύο εσωτερικές μονάδες εγκαθίστανται σε ένα δωμάτιο, τα δύο ασύρματα τηλεχειριστήρια μπορούν να ρυθμιστούν σε διαφορετικές διευθύνσεις.

- 1) Βγάλετε την πρόσθια γρίλια. (2 βίδες)
- 2) Βγάλετε το κουτί ηλεκτρικών καλωδίων. (1 βίδα)
- 3) Αφαιρέστε το μεταλλικό πλακίδιο του καπακιού ηλεκτρικών καλωδίων. (4 γλωσσάκια)
- 4) Κόψτε τον βραχυκυκλωτή διεύθυνσης (JA) πάνω στην πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.
- 5) Κόψτε τον βραχυκυκλωτή διεύθυνσης (J4) στο τηλεχειριστήριο.



4. Όταν συνδέετε με ένα Σύστημα HA. (Ενσύρματο τηλεχειριστήριο, κεντρικό τηλεχειριστήριο, κ.τ.λ.)

- 1) Με τον ίδιο τρόπο όπως στο πώς να ρυθμίσετε τις διαφορετικές διευθύνσεις, αφαιρέστε το μεταλλικό πλακίδιο του καπακιού ηλεκτρικών καλωδίων.
- 2) Προσαρμόστε το καλώδιο σύνδεσης στον συνδετήρα S21, και τραβήξτε έξω την πλεξούδα των καλωδίων μέσα από το χαραγμένο τμήμα στο σχήμα.
- 3) Βάλτε πάλι το καπάκι της ηλεκτρικής καλωδίωσης στη θέση του, και τραβήξτε την πλεξούδα περιμετρικά όπως φαίνεται στο σχήμα.



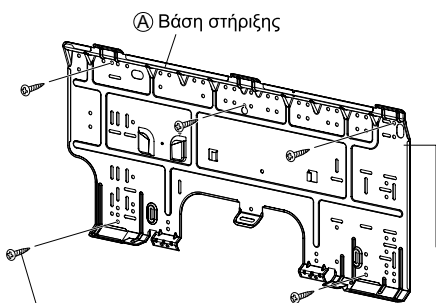
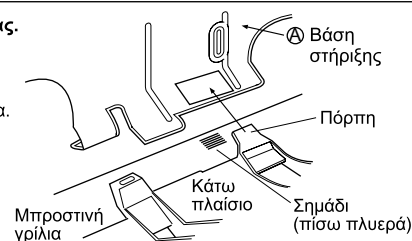
Σχεδιάγραμμα Εγκατάστασης της Εσωτερικής Μονάδας

■ Τοποθέτηση της εσωτερικής μονάδας.

Γαντζώστε τους γάντζους του κάτω πλαισίου στο πλακίδιο εγκατάστασης. Εάν είναι δύσκολο να γαντζώσετε τους γάντζους, βγάλτε την πρόσθια γρίλια.

■ Αφαίρεση της εσωτερικής μονάδας.

Πιέστε τη σημαδεμένη περιοχή (στο κάτω τμήμα της πρόσθιας γρίλιας) για να απασφαλίστούν οι γάντζοι. Εάν η απασφάλιση είναι δύσκολη, βγάλτε την πρόσθια γρίλια.



Η πλάκα στερέωσης θα πρέπει να εγκατασταθεί σε ένα τοίχο ο οποίος μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της εσωτερικής μονάδας.

Εμπρόσθιο έλασμα

50mm ή περισσότερο από τους τοίχους (και από τις δύο πλευρές)

Φίλτρα αέρα

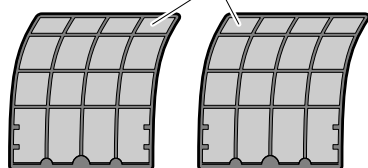
M4 x 16L

Αισθητήρας Ανθρώπου

Στεγανοποιήστε το κενό της τρύπας της σωλήνας με στόκο.

Κόψτε την σωλήνα θερμικής μόνωσης στο κατάλληλο μήκος και τυλίξτε το με μια ταινία, σιγουρευόμενοι ότι δεν υπάρχει κενό στη γραμμή κοπής της σωλήνας μόνωσης.

Τυλίξτε τη σωλήνα μόνωσης με μια τελική ταινία από τη βάση προς την κορυφή.



Β Φίλτρο καθαρισμού αέρα με φωτοκαταλύτη από απατίτη τιτανίου (2)

Φίλτρο καθαρισμού αέρα με φωτοκαταλύτη από απατίτη τιτανίου

Πλαίσιο φίλτρου

Γλωσσίδι

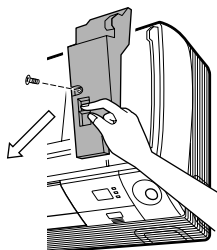
Φίλτρο αέρα

Κάλυμμα σέρβις

■ **Ανοίγοντας το καπάκι υπηρεσίας**
Το καπάκι υπηρεσίας είναι του τύπου που ανοιγοκλείνει.

■ Μέθοδος ανοίγματος

- 1) Αφαιρέστε τις βίδες που στερεώνουν το καπάκι υπηρεσίας.
- 2) Σύρετε έξω το καπάκι του σέρβις προς τα κάτω και διαγώνια, στην κατεύθυνση του βέλους.
- 3) Τραβήξτε προς τα κάτω.



Δ Ασύρματο τηλεχειριστήριο

Πριν βιδώσετε τη θήκη του τηλεχειριστηρίου στον τοίχο, βεβαιωθείτε ότι τα σήματα ελέγχου λαμβάνονται κατάλληλα από την εσωτερική μονάδα.

Ε Θήκη τηλεχειριστηρίου

Βίδες (Προμήθεια τοπικά: M3 x 20L)

Αισθητήρας Ανθρώπου

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

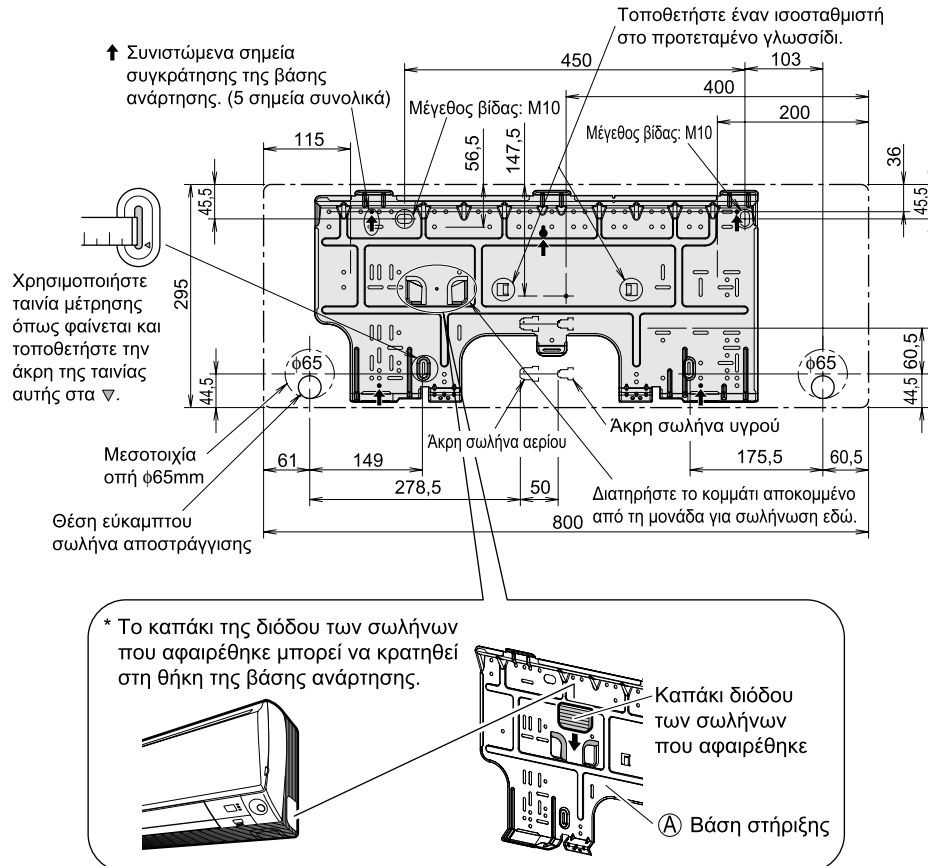
- 1) Μη χτυπάτε δυνατά ή πιέζετε τον αισθητήρα ανθρώπου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή δυσλειτουργία.
- 2) Μην τοποθετείτε μεγάλα αντικείμενα κοντά στον αισθητήρα. Επίσης, διατηρήστε τις μονάδες θέρμανσης και τους υγραυτοποιητές έξω από την περιοχή ανίχνευσης του αισθητήρα.

Εγκατάσταση Εσωτερικής Μονάδας

1. Εγκατάσταση της βάση στήριξη.

- Η πλάκα στερέωσης θα πρέπει να εγκατασταθεί σε ένα τοίχο ο οποίος μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της εσωτερικής μονάδας.
 - 1) Προσωρινά στερεώστε τη πλάκα στερέωσης πάνω στον τοίχο, σιγουρευόμενοι ότι η πλάκα είναι απόλυτα οριζόντια σημαδεύστε τα σημεία στα οποία θα ανοιχτούν οι τρύπες στον τοίχο.
 - 2) Στερεώστε τη πλάκα στερέωσης στον τοίχο με τις βίδες.

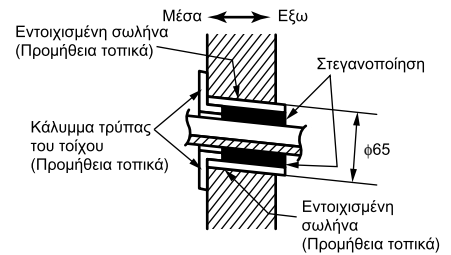
Συνιστώμενα σημεία συγκράτησης της πλάκας στερέωσης και Διαστάσεις



Εγκατάσταση Εσωτερικής Μονάδας

2. Ανοιγμα τρύπας στον τοίχο και τοποθέτηση εντοιχισμένης σωλήνας.

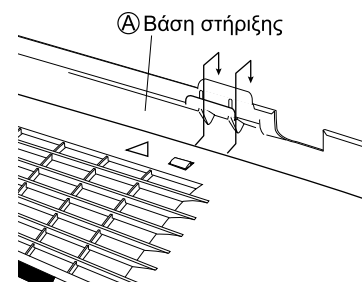
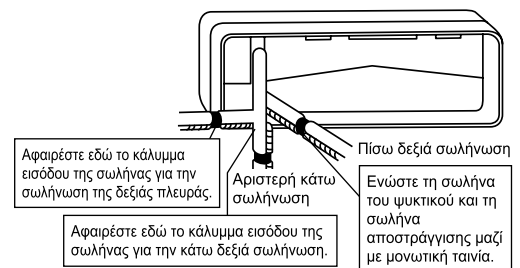
- Στους τοίχους οι οποίοι περιέχουν μεταλλικά πλαίσια ή μεταλλικές ράβδους, σιγουρευτείτε να χρησιμοποιήσετε μια εντοιχισμένη σωλήνα και κάλυμμα τοίχου στη διαμπερή τρύπα για την αποφυγή της πιθανής θέρμανσης, ηλεκτροπληξίας ή φωτιάς.
- Σιγουρευτείτε να στεγανοποιήσετε τα κενά γύρω από τις σωλήνες με ένα υλικό στεγανοποίησης για την αποφυγή της διαρροής νερού.
 - 1) Ανοίξτε μια διαμπερή τρύπα στον τοίχο των 65mm με κλίση προς τα κάτω προς το εξωτερικό.
 - 2) Βάλτε τη σωλήνα τοίχου μέσα στην τρύπα.
 - 3) Βάλτε ένα κάλυμμα τοίχου μέσα στην σωλήνα του τοίχου.
 - 4) Μετά την ολοκλήρωση της σωλήνωσης αποστράγγισης, στεγανοποιήστε το κενό της τρύπας με στόκο.



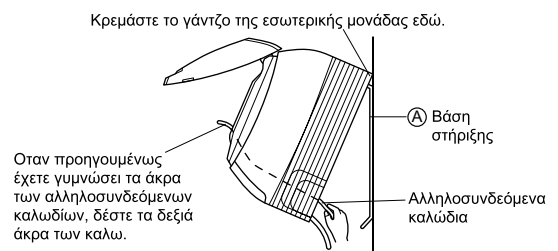
3. Εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας.

3-1. Δεξιά Πλευρά, Δεξιά Πίσω, ή Δεξιά Κάτω Σωλήνωση.

- 1) Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στον κάτω μέρος των σωλήνων του ψυκτικού μέσου με συγκολλητική ταινία βινυλίου.
- 2) Τυλίξτε μαζί τους σωλήνες του ψυκτικού μέσου και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης με μονωτική ταινία.
- 3) Περάστε τη σωλήνα αποστράγγισης και τις σωλήνες ψυκτικού μέσα από την τρύπα του τοίχου, μετά τοποθετήστε την εσωτερική μονάδα πάνω στους γάντζους της πλάκας στερέωσης χρησιμοποιώντας τα Δ σημάδια που βρίσκονται στην κορυφή της εσωτερικής μονάδας σαν οδηγό.



- 4) Ανοίξτε την μπροστινό φάτνωμα και στη συνέχεια ανοίξτε το καπάκι ελέγχου. (Βλέπε Συμβουλές για την Εγκατάσταση)
- 5) Περάστε τα αλληλοσυνδεόμενα καλώδια της εξωτερικής μονάδας από τη διαμπερή τρύπα του τοίχου και μετά από το πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας. Τραβήξτε τα από την μπροστινή πλευρά. Λυγίστε τα άκρα των συνδετικών καλωδίων προς τα πάνω για να είναι ευκολότερη η προώθησή τους. (Αν πρόκειται τα άκρα των αλληλοσυνδεόμενων καλωδίων να γυμνωθούν πρώτα, τυλίξτε τα με κολλητική ταινία.)
- 6) Πιέστε και με τα δύο χέρια το κάτω πλαίσιο της εσωτερικής μονάδας για να το τοποθετήσετε πάνω στα άγκιστρα του στερεωτικού ελάσματος. Σιγουρευτείτε ότι τα καλώδια δεν είναι πιασμένα στο άκρο της εσωτερικής μονάδας.



3-2. Αριστερή Πλευρά, Αριστερή Πίσω, ή Κάτω Αριστερή Σωλήνωση.

1) Συνδέστε το σωλήνα αποστράγγισης στο κάτω μέρος των σωληνώσεων ψυκτικού με κολλητική ταινία βινυλίου.

2) Σιγουρευτείτε να συνδέσετε το σωλήνα αποστράγγισης στην είσοδο της αποστράγγισης στη θέση του βύσματος αποστράγγισης.

3) Τακτοποιήστε τη σωλήνα ψυκτικού κατά τη διεύθυνση της σωλήνας που είναι σημαδεμένη πάνω στην πλάκα στερέωσης.

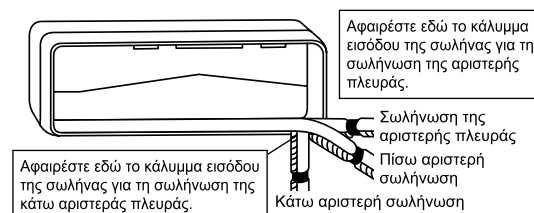
4) Περάστε τη σωλήνα αποστράγγισης και τις σωλήνες ψυκτικού μέσα από την τρύπα του τοίχου, μετά τοποθετήστε την εσωτερική μονάδα πάνω στους γάντζους της πλάκας στερέωσης χρησιμοποιώντας τα Δ σημάδια που βρίσκονται στην κορυφή της εσωτερικής μονάδας σαν οδηγό.

5) Τραβήξτε μέσα τα αλληλοσυνδεόμενα καλώδια.

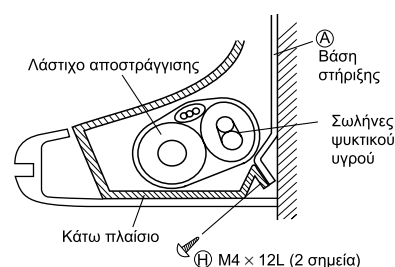
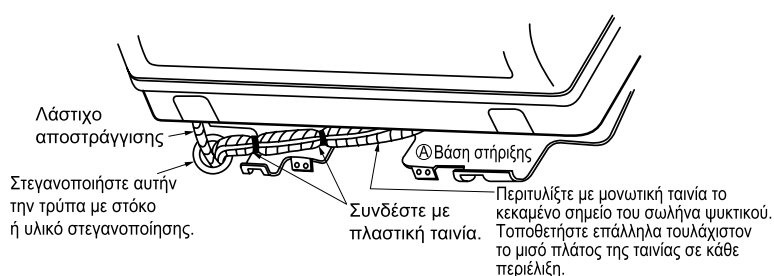
6) Συνδέστε τους σωλήνες μεταξύ των δύο μονάδων.

7) Στην περίπτωση τοποθέτησης του σωλήνα αποστράγγισης πίσω από την εσωτερική μονάδα, περιτυλίξτε με μονωτική ταινία τα σημεία σύνδεσης των σωληνών ψυκτικού υγρού και αποστράγγισης, όπως φαίνεται στην εικόνα δεξιά.

8) Προσέχοντας ώστε τα καλώδια διασύνδεσης να μην ακουμπάνε στην εσωτερική μονάδα, πιέστε το κάτω άκρο της εσωτερικής μονάδας και με τα δύο χέρια μέχρι να πιαστεί καλά από τους γάντζους του πλακιδίου προσάρτησης. Στερεώστε την εσωτερική μονάδα στο πλακίδιο ανάρτησης με βίδες (M4 × 12L).



Πώς να τοποθετήσετε το βύσμα αποστράγγισης.

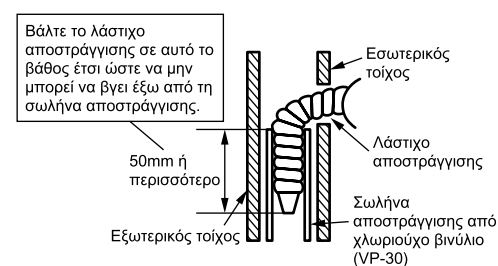


3-3. Εντοιχισμένη Σωλήνωση.

Ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται παρακάτω

Αριστερή Πλευρά, Αριστερή Πίσω, ή Κάτω Αριστερή Σωλήνωση

1) Βάλτε το λάστιχο αποστράγγισης σε αυτό το βάθος έτσι ώστε να μην μπορεί να βγει έξω από τη σωλήνα αποστράγγισης.

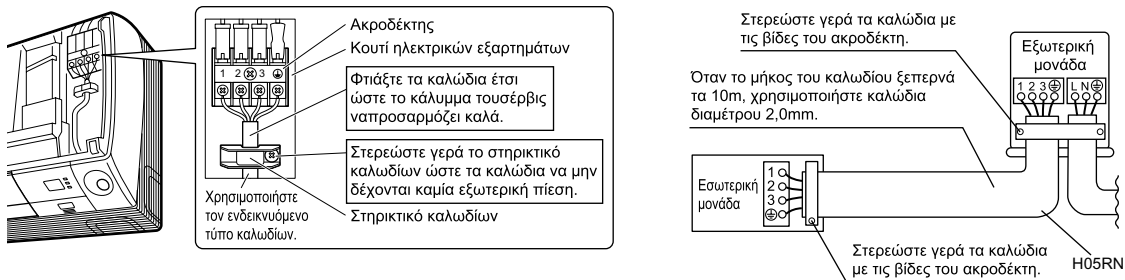


Εγκατάσταση Εσωτερικής Μονάδας

4. Καλωδίωση.

Με μια Πολλαπλή εσωτερική μονάδα, κάνετε την εγκατάσταση όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης που παρέχεται με την Πολλαπλή εξωτερική μονάδα.

- 1) Γυμνώστε τα άκρα των καλωδίων (15mm).
- 2) Ταιριάστε τα χρώματα των καλωδίων με τους αριθμούς των τερματικών των ακροδεκτών της εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας και βιδώστε γερά τα καλώδια στα αντίστοιχα τερματικά.
- 3) Συνδέστε τα καλώδια γείωσης στα αντίστοιχα τερματικά.
- 4) Τραβήξτε τα καλώδια για να σιγουρευτείτε ότι έχουν γερά στερεωθεί, μετά συγκρατήστε τα καλώδια με ένα στηρικτικό καλώδιον.
- 5) Στην περίπτωση σύνδεσης σε σύστημα προσαρμογέα. Περάστε το καλώδιο τηλεχειρισμού και κάντε σύνδεση με S21.
- 6) Φτιάξτε τα καλώδια έτσι ώστε το κάλυμμα του σέρβις να προσαρμόζει καλά, και μετά κλείστε το κάλυμμα του σέρβις.

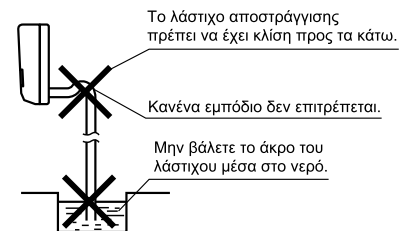


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

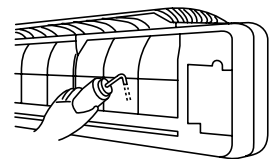
- 1) Μην χρησιμοποιήσετε διακλαδούμενα καλώδια, πιεζομετρικά καλώδια, καλώδια επέκτασης, ή σταυρωτές συνδέσεις, επειδή μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση, ηλεκτροπληξία, ή φωτιά.
- 2) Μην χρησιμοποιείτε στο εσωτερικό του προϊόντος ηλεκτρικά μέρη από την τοπική αγορά. (Μη διακλαδώσετε την τροφοδοσία για την αντλία αποστράγγισης, κ.λπ. από την πλακέτα ακροδεκτών.) Ενδέχεται, τότε, να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

5. Σωλήνωση αποστράγγισης.

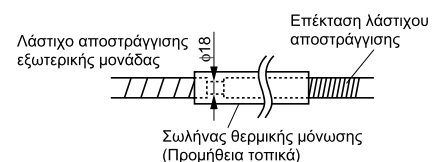
- 1) Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης, όπως περιγράφεται δεξιά.



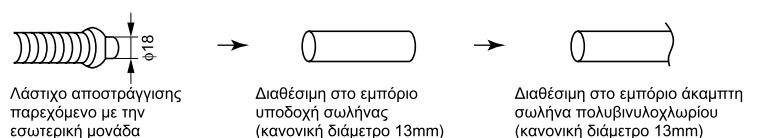
- 2) Αφαιρέστε τα φίλτρα αέρα και ρίξτε λίγο νερό μέσα στο αυλάκι αποστράγγισης για να ελέγξετε αν το νερό ρέει ομαλά.



- 3) Αν το λάστιχο αποστράγγισης απαιτεί επέκταση, προμηθευτείτε ένα λάστιχο που είναι διαθέσιμο στο εμπόριο. Βεβαιωθείτε να μονώσετε θερμικά το τμήμα του λάστιχου που βρίσκεται στο εσωτερικό.



- 4) Όταν συνδέετε μια άκαμπτη σωλήνα πολυβινυλοχλωρίου (κανονική διάμετρο 13mm) απευθείας στο λάστιχο αποστράγγισης, που είναι συνδεδεμένο με την εσωτερική μονάδα καθώς επίσης και με την εντοιχισμένη σωλήνωση, χρησιμοποιήστε για την ένωση μια οποιαδήποτε υποδοχή σωλήνας (κανονική διάμετρο 13mm) που είναι διαθέσιμη στο εμπόριο.



Εργασίες Σωλήνωσης Ψυκτικού

Με μια Πολλαπλή εσωτερική μονάδα, εγκαταστήστε όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης που παρέχεται με την Πολλαπλή εξωτερική μονάδα.

1. Εκχείλωση του ακρου της σωλήνας.

- 1) Κόψτε το άκρο της σωλήνας με ένα κόπτη σωλήνας.
- 2) Αφαιρέστε τα ρινίσματα με την επιφάνεια κοπής να βλέπει προς τα κάτω έτσι ώστε τα ρινίσματα να μην μπουν μέσα στη σωλήνα.
- 3) Βάλτε το παξιμάδι εκχείλωσης πάνω στη σωλήνα.
- 4) Εκχειλώστε τη σωλήνα.
- 5) Ελέγξτε ότι η εκχείλωση έχει γίνει κατάλληλα.

(Κόψτε ακριβώς στις δεξιές γωνίες.)

Αφαιρέστε τα Ρινίσματα

Εκχείλωση			
Τοποθετήστε ακριβώς στη θέση που δείχνεται παρακάτω.			
	Εργαλείο διαμόρφωσης κωνικού κολλάρου (εκχείλωση) R410A	Συμβατικό εργαλείο διαμόρφωσης κωνικού κολλάρου (εκχείλωση)	
	Τύπος με σύμπλεξη	Τύπος με σύμπλεξη (Σκληρός τύπος)	Τύπος με πεταλούδα (Τύπος Imperial)
A	0-0,5mm	1,0-1,5mm	1,5-2,0mm



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

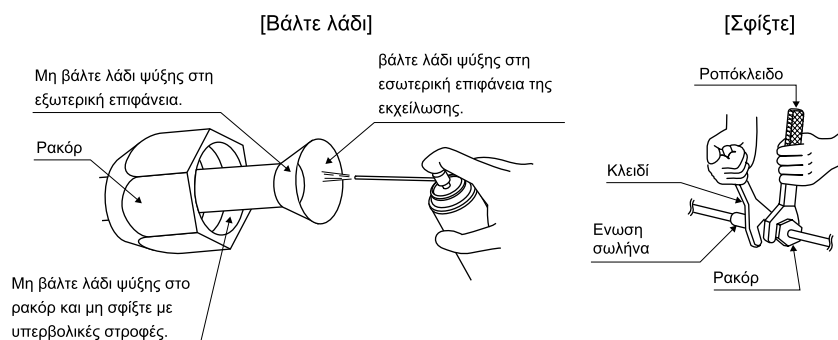
- 1) Μη χρησιμοποιείτε ορυκτέλαιο για το κωνικό κολλάρο (χειλάκι).
- 2) Εμποδίστε την είσοδο ορυκτελαίου στο σύστημα γιατί αυτό μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής των μονάδων.
- 3) Ποτέ μη χρησιμοποιείτε διασωλήνωση που έχει ήδη χρησιμοποιηθεί σε προηγούμενες εγκαταστάσεις. Χρησιμοποιήστε μόνο τα εξαρτήματα που προμηθεύονται με τη μονάδα.
- 4) Ποτέ μην τοποθετείτε ξηραντήρα στη μονάδα R410A έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η διάρκειά της στο χρόνο.
- 5) Το ξηραντικό προϊόν μπορεί να προκαλέσει οξείδωση και να καταστρέψει το σύστημα.
- 6) Η ατελής εκχείλωση μπορεί να προκαλέσει τη διαρροή ψυκτικού.

2. Σωλήνωση ψυκτικού.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- 1) Χρησιμοποιήστε το ρακόρ που είναι στερεωμένο στη κεντρική μονάδα. (Για να αποφύγουμε σκάσιμο του ρακόρ με την φθορά του χρόνου.)
- 2) Για να αποφύγετε την διαφυγή αερίου, βάλτε λάδι ψύξης μόνο στην εσωτερική επιφάνεια της εκχείλωσης (Χρησιμοποιήστε λάδι ψύξης για το R410A).
- 3) Χρησιμοποιήστε κλειδιά ροπής όταν σφίγγετε τα ρακόρ για την αποφυγή της καταστροφής του ρακόρ και την διαφυγή αερίου.

Ευθυγραμμίστε τα κέντρα και των δύο εκχειλώσεων και σφίξτε τα ρακόρ με 3 ή 4 περιστροφές με το χέρι. Μετά σφίξτε τα πλήρως με τα κλειδιά ροπής.

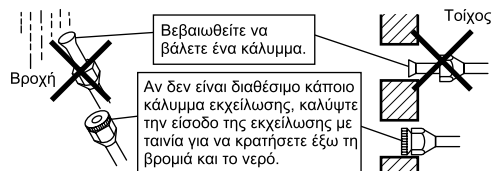


Ροπή στρέψης του παξιμαδιού εκχείλωσης		
Πλευρά αερίου		Πλευρά υγρού
20/25/35/42 κλάση	50 κλάση	
3/8 ίντσες	1/2 ίντσες	1/4 ίντσες
32,7-39,9N • m (330-407kgf • cm)	49,5-60,3N • m (505-615kgf • cm)	14,2-17,2N • m (144-175kgf • cm)

Εργασίες Σωλήνωσης Ψυκτικού

2-1. Σημεία Προσοχής κατά το Χειρισμό της Σωλήνας.

- 1) Προστατέψτε το ανοικτό άκρο της σωλήνας από τη σκόνη και την υγρασία.
- 2) Όλα τα λυγίσματα των σωλήνων θα πρέπει να γίνονται όσο το δυνατόν προσεκτικότερα. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο λυγίσματος σωλήνων για το λύγισμα. (Η ακτίνα θα πρέπει να είναι 30 με 40mm ή μεγαλύτερη.)



2-2. Επιλογή του Χαλκού και των υλικών Θερμικής Μόνωσης.

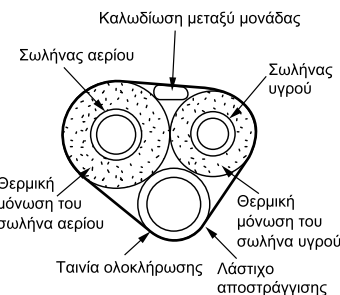
- Όταν κάνετε χρήση χαλκοσωλήνων και εξαρτημάτων του εμπορίου, ακολουθήστε τα παρακάτω:

1) Υλικό μόνωσης: Αφρός πολυαιθυλενίου

Ταχύτητα μετάδοσης θερμότητας: 0,041 μέχρι 0,052W/mK (0,035 μέχρι 0,045kcal (mh•°C))

Η θερμοκρασία της επιφάνειας της σωλήνας του ψυκτικού αερίου φτάνει τους 110°C μεγ.

Διαλέξτε υλικά για τη θερμομόνωση που αντέχουν σε αυτή τη θερμοκρασία.



2) Βεβαιωθείτε να μονώσετε την σωλήνωση αέρα αλλά και τη σωλήνωση υγρού και να παράσχετε τις ακόλουθες διαστάσεις μόνωσης.

Πλευρά αερίου		Πλευρά υγρού	Θερμική μόνωση του σωλήνα αερίου		Θερμική μόνωση του σωλήνα υγρού
20/25/35/42 κλάση	50 κλάση		20/25/35/42 κλάση	50 κλάση	
ΕΣ. Δ. 9,5mm	ΕΣ. Δ. 12,7mm	ΕΣ. Δ. 6,4mm	ΕΞ. Δ. 12-15mm	ΕΞ. Δ. 14-16mm	ΕΞ. Δ. 8-10mm
Πάχος 0,8mm			Πάχος 10mm Ελάχ.		

3) Χρησιμοποιήστε ξεχωριστές σωλήνες μόνωσης για τις σωληνώσεις του αερίου και του υγρού ψυκτικού.

Λειτουργία Εκκένωσης Αντλίας

Για να προστατευθεί το περιβάλλον, βεβαιωθείτε ότι η άντληση γίνεται κατά τη μετατόπιση ή την απόρριψη της μονάδας.

- 1) Αφαιρέστε τα καλύμματα των βαλβίδων διακοπής υγρού και αερίου.
- 2) Εκτελέστε τη λειτουργία εξαναγκασμένης ψύξης.
- 3) Μετά από πέντε έως δέκα λεπτά, κλείστε τη βαλβίδα διακοπής υγρού με ένα κλειδί Αλεν.
- 4) Μετά από δύο έως τρία λεπτά, κλείστε τη βαλβίδα διακοπής αερίου και σταματήστε τη λειτουργία εξαναγκασμένης ψύξης.



Πώς να εισάγετε τον τρόπο λειτουργίας της ψύξης

■ Χρήση του πλήκτρου λειτουργίας/ διακοπής της εσωτερικής μονάδας

Πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας/ διακοπής της εσωτερικής μονάδας για πέντε δευτερόλεπτα τουλάχιστον. (Η λειτουργία θα ξεκινήσει.)

- Η εισαγόμενη λειτουργία ψύξης θα διακοπεί αυτόματα μετά από 15 περίπου λεπτά.

Για να εισάγετε τη διακοπή δοκιμής λειτουργίας, πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας/ διακοπής της εσωτερικής μονάδας.

■ Με τη βοήθεια του τηλεχειριστηρίου της κεντρικής μονάδας

1) Πιέστε το πλήκτρο "λειτουργία / διακοπή".

(Η λειτουργία θα ξεκινήσει.)

2) Πιέστε το πλήκτρο ▲▼ της θερμοκρασίας και το πλήκτρο "επιλογή λειτουργίας" συγχρόνως.

3) Πιέστε δύο φορές το πλήκτρο "επιλογή λειτουργίας".

(Θα εμφανιστεί η ένδειξη 7- και η μονάδα θα περάσει στη δοκιμή λειτουργίας.)

4) Πιέστε το πλήκτρο "επιλογή λειτουργίας" για να επαναφέρετε τον τρόπο λειτουργίας στην ψύξη.

- Η δοκιμή λειτουργίας θα διακοπεί αυτόματα μετά από 30 περίπου λεπτά. Για να εισάγετε τη διακοπή δοκιμής λειτουργίας, πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας/ διακοπής.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- 1) Αφού κλείσετε τη βαλβίδα διακοπής υγρού, κλείστε τη βαλβίδα διακοπής αερίου μέσα σε τρία λεπτά και στη συνέχεια διακόψτε την εξαναγκασμένη λειτουργία.

Δοκιμαστική Λειτουργία και Έλεγχος

1. Δοκιμαστική λειτουργία και έλεγχος.

- 1-1 Μετρήστε την τάση του ρεύματος και σιγουρευτείτε ότι βρίσκεται μέσα στο ενδεικνυόμενο διάστημα.
- 1-2 Η δοκιμαστική λειτουργία θα πρέπει να πραγματοποιηθεί στον τρόπο λειτουργίας ψύξης ή θέρμανσης.
- Για την αντλία θερμότητας
- Στον τρόπο λειτουργίας ψύξης επιλέξτε την χαμηλότερη θερμοκρασία που μπορεί να προγραμματιστεί: στον τρόπο λειτουργίας θέρμανσης, επιλέξτε την υψηλότερη θερμοκρασία που μπορεί να προγραμματιστεί.
 - 1) Η δοκιμαστική λειτουργία μπορεί να καταστεί αδύνατη στον οποιοδήποτε από τους δύο τρόπους λειτουργίας εξαρτώμενη από τη θερμοκρασία του δωματίου.
Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για τη δοκιμαστική λειτουργία όπως περιγράφεται παρακάτω.
 - 2) Μετά την ολοκλήρωση της δοκιμαστικής λειτουργίας, ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε κανονικό επίπεδο (26°C μέχρι 28°C στον τρόπο λειτουργίας ψύξης, 20°C μέχρι 24°C στον τρόπο λειτουργίας θέρμανσης).
 - 3) Για προστασία, η μονάδα απενεργοποιεί τη λειτουργία επανεκκίνησης για 3 λεπτά μετά το κλείσιμό της.
- Μόνο για τη ψύξη
- Επιλέξτε τη χαμηλότερη θερμοκρασία που μπορεί να προγραμματιστεί.
 - 1) Η δοκιμαστική λειτουργία στον τρόπο λειτουργίας ψύξης μπορεί να καταστεί αδύνατη εξαρτώμενη από τη θερμοκρασία του δωματίου.
Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για τη δοκιμαστική λειτουργία όπως περιγράφεται παρακάτω.
 - 2) Μετά την ολοκλήρωση της δοκιμαστικής λειτουργίας, ρυθμίστε τη θερμοκρασία στο κανονικό επίπεδο (26°C μέχρι 28°C).
 - 3) Για προστασία, η μονάδα απενεργοποιεί τη λειτουργία επανεκκίνησης για 3 λεπτά μετά το κλείσιμό της.
- 1-3 Εκτελέστε τη δοκιμαστική λειτουργία σύμφωνα με το Εγχειρίδιο Οδηγιών για να βεβαιώσετε ότι όλες οι λειτουργίες και τα εξαρτήματα, όπως η κίνηση του αεραγωγού, λειτουργούν κανονικά.
- Το κλιματιστικό απαιτεί μια μικρή ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας όταν βρίσκεται στη θέση ετοιμότητας (standby). Αν το σύστημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα μετά την εγκατάσταση, κλείστε το διακόπτη του κυκλώματος για να εξαλείψετε την άσκοπη κατανάλωση ρεύματος.
 - Αν ο διακόπτης του κυκλώματος διακόψει το ρεύμα στο κλιματιστικό, το σύστημα θα επαναφέρει τον αρχικό τρόπο λειτουργίας όταν ο διακόπτης του κυκλώματος ανοιχτεί ξανά.

Δοκιμαστική λειτουργία από το τηλεχειριστήριο

- 1) Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ανοίξετε το σύστημα
- 2) Πιέστε TEMP (2 θέσεις) και MODE ταυτόχρονα.
- 3) Πατήστε το κουμπί MODE δύο φορές.
Το "7" θα εμφανιστεί στην οθόνη για να δείξει ότι ο τρόπος Δοκιμαστικής Λειτουργίας έχει επιλεγεί.)
- 4) Ο τρόπος δοκιμαστικής λειτουργίας τερματίζεται σε περίπου 30 λεπτά και η μονάδα γυρνά στον κανονικό τρόπο λειτουργίας. Για να εγκαταλείψετε τη δοκιμαστική λειτουργία, πατήστε το κουμπί ON/OFF.

2. Σημεία ελέγχου.

Σημεία ελέγχου	Σύμπτωμα (διαγνωστική ένδειξη στο RC)	Έλεγχος
Η εσωτερική και η εξωτερική μονάδα έχουν εγκατασταθεί κατάλληλα πάνω σε σταθερές βάσεις.	Πτώση, δόνηση, θόρυβος	
Το ψυκτικό δεν διαρρέει.	Ατελής λειτουργία ψύξης/ θέρμανσης	
Οι σωλήνες του ψυκτικού αερίου και των υγρών και η προέκταση του λάστιχου αποστράγγισης είναι θερμικά μονωμένες.	Διαρροή νερού	
Η γραμμή αποστράγγισης έχει κατάλληλα εγκατασταθεί.	Διαρροή νερού	
Το σύστημα είναι κατάλληλα γειωμένο.	Διαρροή ρεύματος	
Τα ενδεδωγμένα καλώδια χρησιμοποιούνται για τις αλληλοσυνδέσεις καλωδίων.	Αδρανής ή ζημιά από κάψιμο	
Η είσοδος και η έξοδος αέρα της εξωτερικής μονάδας δεν είναι μπλοκαρισμένες. Οι βαλβίδες διακοπής είναι ανοικτές.	Ατελής λειτουργία ψύξης/ θέρμανσης	
Η εσωτερική μονάδα λαμβάνει σωστά τις εντολές του τηλεχειριστηρίου.	Αδρανής	
Ο τρόπος λειτουργίας αντλίας θερμότητας ή μόνο για ψύξη μπορεί να επιλεγεί με τους μικροδιακόπτες του τηλεχειριστηρίου.	Δυσλειτουργία του τηλεχειριστηρίου	

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



Two-dimensional bar code is a code
for manufacturing.

3P207052-1

M07B016 (0711) HT